

FCC cumplen las normas FCC

**CANADÁ : 3707A-QFPILOT
ID FCC: CEXQFPILOT
Qflash PILOT**

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Disposiciones FCC y las RSS-210 de Industry & Science Canada. Su funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes: 1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

IMPORTANTE – PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones hechos en este equipo podrían anular su derecho a usar este producto en virtud de la autorización del equipo concedida por los organismos reguladores



Quantum Instruments Inc.
10 Commerce Drive, Hauppauge NY 11788-3968 USA
Tel: 1-631-656-7400 Fax: 1-631-656-7410
www.qtm.com

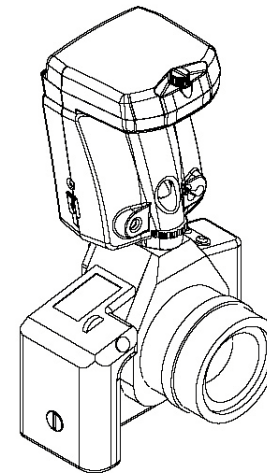
P667web-Spanish



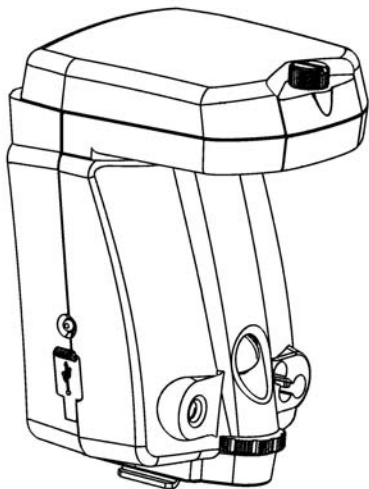
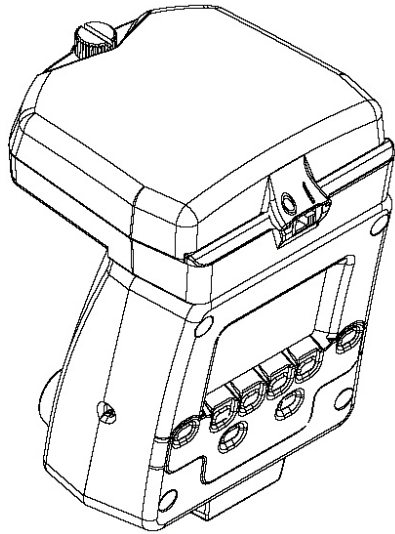
Qflash[®] Pilot QF9

Accesorio por radiocontrol inalámbrico para 5d-R de Qflash y TRIO

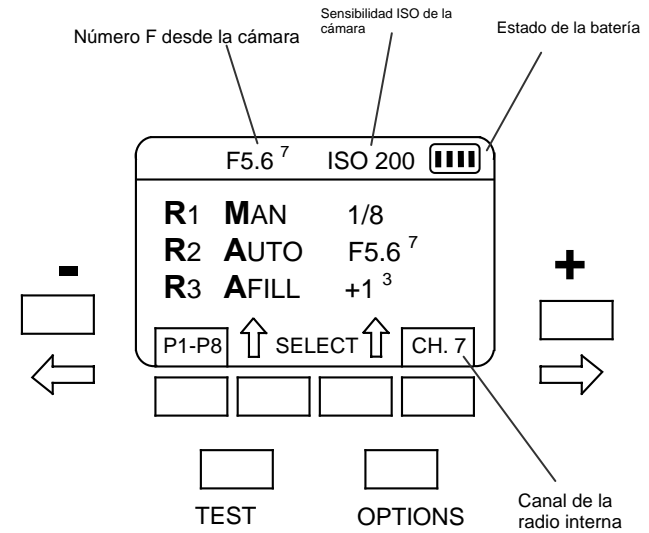
Instrucciones de funcionamiento



Quantum Instruments
Diseñado y fabricado en USA



Símbolos en pantalla del PILOT



Índice

1. Introducción
2. Nociones básicas
3. Navegación básica & Opciones
4. Elección del modo correcto
5. Configuración de un 5d-R Qflash remoto
6. Configuración de un TRIO remoto
7. Modo de programación
8. Actualización del PILOT
9. Servicio de asistencia técnica

1. Introducción

“PILOT” de Quantum es un accesorio para la cámara y radiotecnología FreeXWire de Quantum en una sola unidad.

El PILOT permite al usuario controlar hasta tres grupos de flash remotos. Un grupo de flash puede contener uno o más flashes.

El PILOT es compatible con Qflash de la serie TRIO, y 5d-R, 3d-R Qflash con los modelos FreeXWire FW7Q, FW8R, FW9T, FW10w.

Los modelos Qflash antiguos deben actualizarse para ser compatibles con el PILOT.

Los modelos Qflash T4d y T5d pueden actualizarse a T5d-R

Los modelos Qflash T2 y T2d pueden actualizarse a T3d-R.

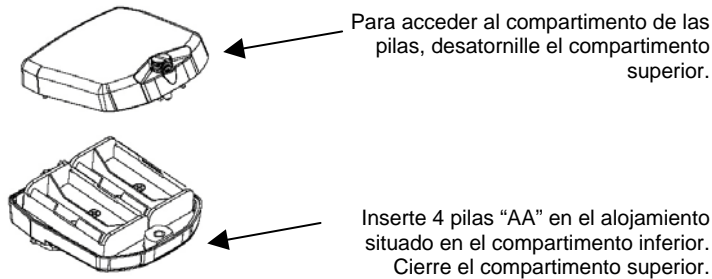
Visite www.qtm.com para consultar los costes de estas actualizaciones.

2. Nociones básicas

2.1 Carga del PILOT

El PILOT puede funcionar con 4 pilas "AA", o bien con turbobaterías Quantum, esto es, Turbo, Turbo 2x2, Turbo Compact, Turbo SC, Turbo AC y Turbo Z.

2.1.1 Inserte las pilas "AA"



2.1.2 Cómo usar un Turbo Quantum.

El PILOT se carga desde un Turbo Quantum mediante un cable CQ8 o CCQ8.

Conecte el cable al PILOT, y después a la salida del cargador.

Ponga el interruptor del PILOT en posición de apagado (0). Utilice el interruptor del Turbo para encender o apagar el PILOT.

2.2 Restauración de los parámetros de fábrica

Para restaurar los parámetros de fábrica, siga este método:

1. Apague el PILOT con el interruptor que se encuentra en el alojamiento superior, o poniendo el Turbo en OFF si está usando el cable de alimentación.
2. Pulse y mantenga pulsado cualquier botón
3. Ponga el PILOT en ON.
4. El PILOT mostrará un mensaje de reinicio y algunas opciones para las teclas de función
Vea el apartado 7 para visualizar el mensaje de reinicio.

RESET ALL - para restaurar todos los parámetros de fábrica.

KEEP P1 P8 - para mantener almacenados sus modos de programación, pero restaurando los demás parámetros de fábrica.

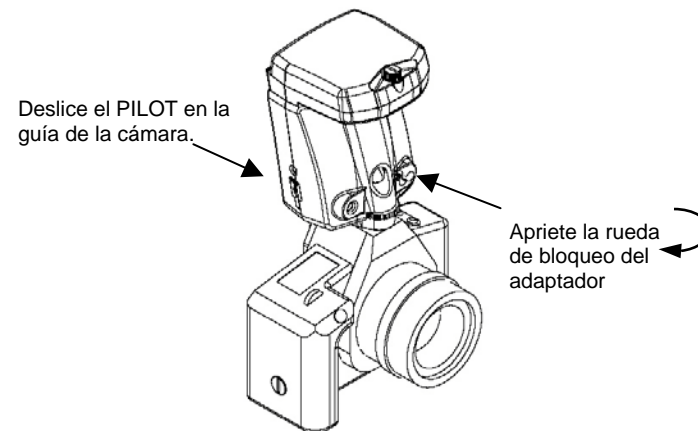
EXIT - para salir del menú de reinicio sin guardar los cambios

También puede reiniciar su PILOT en el menú OPCIONES. Vea el apartado 3

En caso de que ya no esté en garantía, podemos enviarle un presupuesto del coste de la reparación, si así lo desea. Nos pondremos en contacto con usted para que nos dé su

2.3 Cómo conectar el PILOT a una cámara

Afloje la base adaptadora hasta que el "pie" metálico sobresalga por completo.

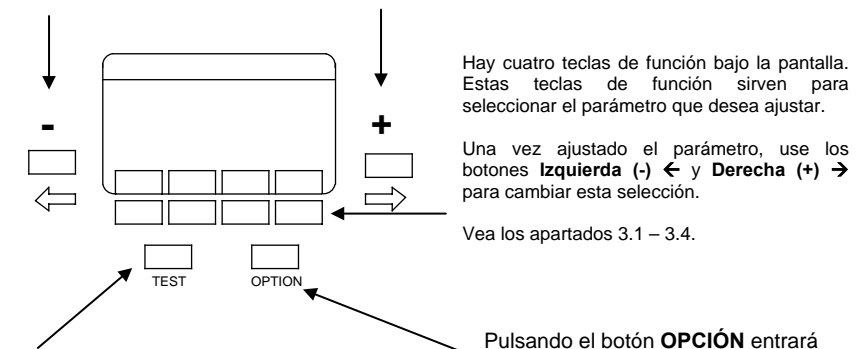


Consejos muy importantes
Para una óptima exposición con su cámara digital y Trio.

- Antes de disparar, realice siempre un ajuste de blancos
- Al disparar con TTL, use los modos de Apertura o prioridad de Obturador o cámara Manual (el modo P proporciona exposiciones imprevisibles)
- Establezca el área de medición para centrar el peso, con medición parcial en lugar de matricial o multi-spot.

3. Navegación básica

Cuando una selección o un parámetro estén resaltados en la pantalla, con los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →** cambiará esa selección o parámetro. Por ejemplo, si el número F está resaltado, con los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →** se ajustará el número F en más o en menos.



El botón **TEST** disparará los flashes remotos. Hay una opción que le permite escoger si los remotos han de dispararse todos al mismo tiempo, o secuencialmente, de forma que podrá probar exposiciones individuales.

3.1 P1-P8

El PILOT puede guardar hasta ocho configuraciones favoritas.

Entre en el Modo de Programación pulsando la tecla de función P1-P8. Vea el apartado 8 para más información sobre el modo de programación.

3.2 SELECCIONAR

Con esta tecla de función se puede seleccionar:

Modo de Remoto 1 / Modo de Remoto 2 / Modo de Remoto 3

Una vez resaltado el modo que quiere cambiar, use los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →** para cambiarlo.

Vea el apartado 4 para más información sobre la elección del modo correcto de los flashes remotos

3.3 SELECCIONAR

Con esta tecla de función se puede seleccionar:

Parámetros para Remoto 1 / Parámetros para Remoto 2 / Parámetros para Remoto 3

Una vez resaltado el parámetro que quiere cambiar, use los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →** para cambiarlo.

Cada uno de los modos para los remotos tiene una configuración que puede ajustarse. Más abajo encontrará una descripción de cada modo y de sus parámetros.

Man (Manual) 1/8 +

A un flash remoto fijado en Man (manual) se le puede ajustar la potencia desde 1/32 hasta 1/1 en pasos de un tercio.

Auto F8.0³

El número F de un flash remoto en Auto puede ajustarse en pasos de tres. Las ISO para todos los flashes remotos procederán de la cámara.

A.Fill (Auto Fill) +1.0⁷

En A.Fill, el número F para el flash remoto procede de la cámara. Sin embargo, puede configurar el flash remoto desde menos de 3 paros hasta más de 2 paros por encima de los parámetros de la cámara.

QTTL -1.0³

La exposición del flash remoto puede configurarse desde menos de 3 paros hasta más de 2 paros por encima de los parámetros de la cámara.

Linked (Conectado) +1.0³

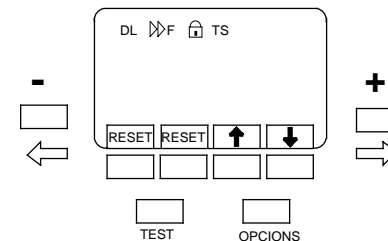
Este modo usa el sensor ubicado en la parte anterior del PILOT. El número F y la ISO proceden de la cámara. Sin embargo, puede configurar el flash remoto desde menos de 3 paros hasta más de 2 paros por encima de los parámetros de la cámara.

3.4 CH.

Esta tecla de función se usa para cambiar el Canal de la radio interna. El canal seleccionado en los Qflashes remotos debe coincidir con el canal seleccionado en el PILOT.

3.5 Opciones

Pulse el botón **OPCIONES** para entrar en el menú de configuración de opciones. Para salir del menú de configuración, vuelva a pulsar el botón **OPCIONES**



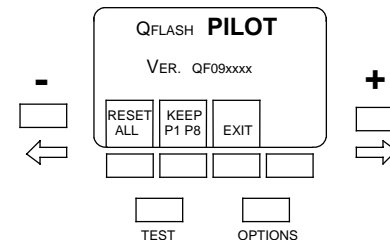
Use las flechas **IZQUIERDA (-) ←** o **DERECHA (+) →** para seleccionar la opción que desea cambiar.

Las dos teclas de función ubicadas en el lado derecho se usan para ajustar la opción que se haya elegido.

Las teclas de función **RESET** se usan para reiniciar el Trio según los parámetros de fábrica por defecto. Pulse ambas al mismo tiempo para entrar en el modo de reinicio.

3.5.1 Reinicio según los parámetros de fábrica por defecto

Pulse la tecla de función **RESET** para ir al menú de reinicio



Las teclas de función del menú de reinicio realizan las funciones siguientes

RESET ALL - para restaurar todos los parámetros de fábrica.

KEEP P1 P8 - para mantener almacenados sus modos de programación, pero restaurando los demás parámetros de fábrica.

EXIT - para salir del menú de reinicio sin guardar los cambios

3.5.2 Iluminación de la pantalla DL

La retroiluminación de la pantalla puede ajustarse a uno de los modos siguientes.

AUTO: La retroiluminación se activará al pulsar cualquier botón. Esto incluye el botón del obturador de la cámara

ON: La retroiluminación estará activada todo el tiempo.

DARK: La retroiluminación se encenderá, y permanecerá encendida, cuando se entre en una habitación oscura.

3.5.3 Tipo de Sincronización. ►F, ►R, HSS

Hay tres ajustes para la sincronización.

►F – Sincronización de cortina por delante

El flash se dispara justo después de abrirse el obturador.

►►R – Sincronización de cortina por detrás
El flash se dispara justo antes de cerrarse el obturador.

HSS – sincronización de alta velocidad
Usuarios de Canon – Seleccionen HSS (High Speed Sync.) si quieren habilitar la Sincronización de Alta Velocidad en su cámara

Usuarios de Nikon – La Sincronización de Alta Velocidad se seleccionará automáticamente al fijar la velocidad del obturador en más de 250

Notas sobre el uso de la Sincronización de Alta Velocidad

La HSS puede usarse cuando los remotos (R1 / R2 / R3) están en modo Man o QTTL. Si alguno de los remotos está en modo Auto o Auto Fill, el modo HSS quedará deshabilitado.

La HSS no es soportada si se usa un 5d-R Qflash como uno de los remotos.

3.5.4 Botones de bloqueo

Activando esta opción se bloquearán los botones y evitará cualquier cambio accidental de los parámetros. Para desbloquear el PILOT, pulse las teclas de función exteriores cuando se le pida.

3.5.5 Alarma sonora de batería baja


El PILOT emitirá una señal auditiva cuando la batería esté baja.

3.5.6 Secuencia TS de prueba

Con esta prestación puesta en **Secuencia**, los remotos dispararán un grupo a la vez con cada pulsación del botón de **Disparo**.


Puede utilizar este ajuste si desea comprobar las exposiciones de cada uno de los grupos.

4. Elección del modo correcto

Para seleccionar el modo de un flash remoto, pulse el botón **SELECT**  hasta que quede resaltado el modo del flash remoto que desea cambiar.

Una vez que el modo esté resaltado, use los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →** para cambiar el modo.

Cada modo tiene un único parámetro que puede usarse para controlar la exposición.

Para cambiar los parámetros de un flash remoto, pulse el botón **SELECT**  hasta que quede resaltado el parámetro del flash remoto que desea cambiar.

Una vez que el parámetro esté resaltado, use los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →** para cambiar este parámetro.

Más abajo hay una lista de modos, sus usos y el ajuste utilizado en ese modo.

4.1 QTTL

El modo QTTL usa el sistema de exposición integrado en la cámara. Puede compensar la exposición en 2 paros por encima o en 3 paros por debajo de los parámetros de la cámara.

Use este modo si desea que la cámara controle la exposición del flash remoto.

Cuando dos o más flashes remotos estén fijados en QTTL, es posible configurar ratios de TTL usando el sistema de medición de la exposición integrado en la cámara.

Los usuarios de Canon deben tener en cuenta que : no es posible configurar las exposiciones del flash remoto a menos que R1 esté en modo QTTL.

4.1.1 Configuración del modo QTTL

En modo QTTL puede configurar la exposición del flash remoto desde 3 paros por debajo hasta 2 paros por encima de los parámetros de la cámara.

Cuando hay dos o más flashes remotos en modo QTTL, puede usar este parámetro para configurar los ratios TTL.

Nota: Usando este modo, el remoto puede mostrar tanto **QTTLwR** como **Conectado al Qflash Local**.

4.2 Auto

El flujo luminoso está controlado por el sensor ubicado en la parte frontal del flash remoto. El número F es configurado por el usuario. La ISO es enviada desde la cámara.

Use este modo si quiere configurar el número F y use el sensor para controlar la exposición.

Nota : Tenga en cuenta la ubicación del flash. El modo Auto usa la luz reflejada desde el objeto para controlar la exposición. Si la cámara y el flash remoto están ubicados a distancias diferentes del objeto, la exposición en la posición diferirá de la exposición en la posición del flash.

4.2.1 Configuración del modo Auto

En modo Auto puede configurar el número F del remoto. La información ISO procede de la cámara.

4.3 A.Fill (Auto Fill)

El flujo luminoso está controlado por el sensor ubicado en la parte frontal del flash. Tanto el número F como la ISO son enviados desde la cámara. El usuario puede fijar la cantidad de Fill.

El Fill puede ajustarse en 2 paros por encima o en 3 paros por debajo de los parámetros de la cámara.

Use este modo si desea que el sensor controle la exposición, y que la exposición sea una cantidad fijada por encima o por debajo de los parámetros de la cámara.

4.3.1 Configuración del modo A.Fill

En el modo Auto Fill (A.Fill) puede determinar la exposición del flash remoto desde 3 paros por debajo hasta 2 paros por encima de los parámetros de la cámara.

Nota : El número F mostrado en el flash remoto será el resultado del número F de la cámara y del parámetro del A.Fill. Por ejemplo, si la cámara está configurada para F8.0 y el parámetro del A.Fill es -1, el flash remoto mostrará F5.6.

4.4 Man (Manual)

El flujo luminoso está controlado por el resultado de potencia fijado del flash.

Use este modo si quiere que las exposiciones sean lo más precisas y repetibles posible.

4.4.1 Configuración del modo Man

En modo Manual, la potencia puede ajustarse desde 1/64 hasta 1/1 en incrementos de paros de tres.

4.5 Linked (CONECTADO)

El flujo luminoso está controlado por el sensor ubicado en el PILOT. El número F y la información ISO proceden de la cámara.

Este modo proporciona la precisión del ajuste Auto pero eliminando la necesidad de preocuparse por la ubicación del flash. Está donde esté colocado el flash, el sensor ubicado en el PILOT asegurará que la exposición correcta llegue a la cámara.

4.5.1 Configuración del modo CONECTADO

Puede configurar el flujo luminoso 3 paros por debajo o 2 paros por encima de los parámetros de la cámara.

Nota : Solo hay una configuración de CONECTADO posible. Si tiene dos o más flashes remotos en modo CONECTADO, todos compartirán la misma configuración de CONECTADO.

4.6 OFF

Evita que el flash remoto se dispare.

5. Configuración de un 5D-R remoto

El modelo 5d-R Qflash requiere un receptor Free X Wire modelo FW7Q o FW8R.

Si está usando un FW8R, en ese caso necesitará un cable FW31 para conectar el FW8R al Qflash.

Paso 1

Una vez haya conectado el Free X Wire al Qflash, conecte el Qflash a un Turbo, Turbo SC, o Turbo 2x2, y enciéndalo.

Paso 2

Configure el canal en el Free X Wire en el canal que esté usando en el PILOT.

Encienda las cuatro zonas.

Paso 3

Cambie el modo del Qflash al **Grupo 1 Inalámbrico** o al **Grupo 2 Inalámbrico**. Nota : El 5d-R Qflash no soporta el **R3**.

Puede configurar muchos flashes dentro de un grupo. Todos los flashes de dentro de un grupo serán configurados de forma idéntica desde el PILOT.

No hay límite de número de flashes para un grupo.

Paso 4

Una vez haya configurado los remotos, encienda el PILOT.

El PILOT enviará la información del modo y los parámetros a los flashes remotos.

Nota :

La HSS no es soportada si se usa un 5d-R Qflash como uno de los remotos. Asegúrese de que esta opción esté en OFF.

6. Configuración de un TRIO remoto

Paso 1

Conecte el TRIO a un Turbo, Turbo SC, o Turbo 2x2, y enciéndalo.

Paso 2

Configure el canal en el Free X Wire en el canal que esté usando en el PILOT.

Paso 3

Cambie el modo del Qflash al **Grupo 1 Remoto**, **Grupo 2 Remoto** o **Grupo 3 Remoto**. Nota : Si su TRIO no soporta el **R3**, en www.qtm.com encontrará el software más reciente para TRIO.

Puede configurar muchos flashes dentro de un grupo. Todos los flashes de dentro de un grupo serán configurados de forma idéntica desde el PILOT.

No hay límite de número de flashes para un grupo.

Paso 4

Una vez haya configurado los remotos, encienda el PILOT.

El PILOT enviará la información del modo y los parámetros a los flashes remotos.

La HSS es seleccionada automáticamente para remotos. No hay necesidad de seleccionar la opción HSS.

7. Modo de programación

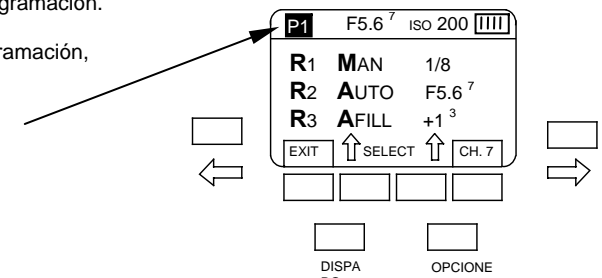
El modo de programación le permite guardar sus parámetros y configuraciones favoritos y después recuperarlos rápidamente solo con pulsar los botones **Izquierda (-) ←** y **Derecha (+) →**. Puede guardar hasta 8 configuraciones.

7.1 Utilización del modo de programación.

Para entrar en el modo de programación, pulse el botón **P1-P8**.

Se visualizará y resaltará el número del programa actual.

Para cambiar a otro número de programa, use los botones **Izquierda (-) ←** **Derecha (+) →**.



Para salir del modo de **programación**, pulse la tecla de función **EXIT**.

Todos los cambios hechos en los parámetros de cualquier programa se guardan automáticamente en ese programa. No es necesario hacer nada especial para guardar los cambios.

8. Actualización del PILOT

Quantum Instruments está constantemente ampliando las capacidades de sus productos para satisfacer las demandas de las nuevas cámaras.

A medida que se añadan al PILOT nuevas prestaciones, Quantum colgará las actualizaciones correspondientes en su sitio web.

Puede actualizar el PILOT desde su propio ordenador usando el cable USB incluido.

Para las actualizaciones e instrucciones de uso detalladas, visite www.qtm.com

9. Servicio de asistencia técnica

¿Tiene algún problema al usar su producto Quantum? Estamos aquí para ayudarle. Contacte por correo postal, teléfono, fax o correo electrónico con nuestro Departamento de Asistencia:

Departamento de Asistencia
Quantum Instruments
10 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
Tel: (631) 656-7400 Fax: (631) 656-7410
Sitio web: www.qtm.com

Encontrará soluciones y consejos en www.qtm.com, Support, Customer Support, FAQ. Si cree que algo no funciona bien o requiere un ajuste, envíenos la unidad junto con una descripción precisa del problema. Asegúrese de que el problema no está causado por un uso inapropiado o

aprobación antes de proceder a la reparación, por lo que se retrasará la devolución de su equipo. Para reparaciones urgentes, puede dar su aprobación de antemano hasta un límite de 85\$ con su tarjeta de crédito. Solo le facturaremos los costes reales hasta ese límite. Si el importe de la reparación superara dicho límite, nos pondremos en contacto con usted.

El pago mediante cheque retrasará la reparación hasta que su importe se haga efectivo (hasta 15 días). se acepta el pago por giro postal.

El tiempo normal de reparación es de 10 – 15 días. Para servicios urgentes, póngase en contacto con nuestro Departamento de Asistencia.

Resumen:

- Envío por UPS, paquete postal u otro transportista asegurado.
- Denos una descripción clara y detallada del problema.
- Facilítenos su dirección postal y número de teléfono diurno, fax y/o correo electrónico de contacto.
- Para las reparaciones dentro de garantía hay que incluir una copia del recibo.

Además, para las reparaciones fuera de garantía con aprobación previa:

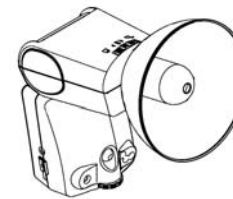
- Facilítenos el número de su tarjeta Visa, MasterCharge o American Express y su fecha de caducidad.
- Autorícenos para cargar un coste de hasta 85,00\$.
- Denos su dirección de facturación.

Nota: Rogamos no nos envíe por correo electrónico la información de su tarjeta de crédito.

Garantía limitada

Los productos Quantum tienen una garantía limitada de 1 año. Consulte la tarjeta de Garantía Limitada para ver toda la información, sus términos y condiciones.

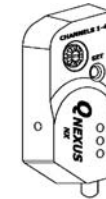
Otros productos Quantum



TRIO



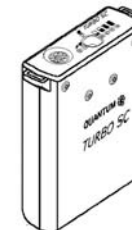
FREE X WIRE



QNEXUS



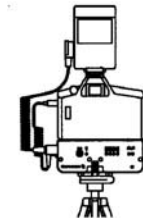
FW7Q



TURBO SC



TURBO 2X2



TURBO
COMPACT

